

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 65/2018 (1)(Ε)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ “ΑΝΤΕΝΝΑ TV”, ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “ΑΝΤΕΝΝΑ ΛΙΜΙΤΕΔ”

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΦΑΣΗΣ: 9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 2019

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Εκ μέρους του οργανισμού οι κ.κ. Γιώργος Κοτζιαμάνης, Προϊστάμενος Ροής Προγράμματος και Γιώργος Βαλιαντής, Δικηγόρος.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού πιθανές παραβάσεις **Κανονισμών 21(6), 32(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

32.(1) Η προαγγελία και παρουσίαση οποιασδήποτε μη ειδησεογραφικής εκπομπής πρέπει να σταθμίζει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανηλίκους, αν προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης.

32(3) Απαγορεύεται:

(α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας·

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **19/6/2019**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και/ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου.

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός **εικοσιπέντε (25)** ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός **δεκατεσσάρων (14)** ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.*

*Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός **επτά (7)** ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις, οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού, εκτίθενται στα υποστοιχεία **1-3** που ακολουθούν:

1. Στις **5.9.2018**, μεταξύ των ωρών **19:10 και 19:15**, ο οργανισμός μετάδωσε, εντός οικογενειακής ζώνης, την αναγγελία προσεχούς τηλεοπτικής εκπομπής (τρέιλερ) του προγράμματος «Οργή», η οποία περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους, **χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ότι η εν λόγω εκπομπή ήταν κατάλληλη για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των 15 ετών**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

Το τρέιλερ είχε διάρκεια 38 δευτερολέπτων.

Στην οθόνη αναγραφόταν η μέρα και η ώρα προβολής της σειράς (Δευτέρα 17/9 και ώρα 22:15) και το τρέιλερ δεν έφερε καμία σήμανση καταλληλότητας. Κατά την διάρκεια του τρέιλερ προβλήθηκαν σε γρήγορη εναλλαγή διάφορες σκηνές από την σειρά μεταξύ των οποίων και οι ακόλουθες:

- ο Κοντινό πλάνο με ζευγάρι σε ερωτικές περιπτώξεις.

- Μια κοπέλα αγκαλιάζει ένα άντρα και μετά αποτραβιέται διαπιστώνοντας ότι έχει αίματα στο χέρι της από το ματωμένο πλευρό του (αίματα στο πουκάμισο του).
- Σε πολύ γρήγορη εναλλαγή, με γρήγορη ρυθμική μουσική από κρουστά, προβάλλονται έντονες σκηνές (ανήλικος μέσα από ντουλάπα να κοιτάει από τις λίγο ανοιχτές πόρτες με το χέρι στο στόμα και τα μάτια φοβισμένα κάτι που προφανώς τον τρομάζει, γυναίκα γεμάτη αίματα να ορμάει και να πηδάει επιθετικά στην πλάτη ενός άντρα ο οποίος ανοίγει την πόρτα να φύγει).
- Κοντινό πλάνο με άντρα πεσμένο και φοβισμένο με δεύτερο άντρα από πάνω του να κρατά αιχμηρό αντικείμενο το οποίο κατευθύνει με ένταση προς τον πρώτο άντρα ο οποίος του πιάνει το χέρι για να τον σταματήσει.
- Άντρας σπρώχνει δεύτερο άντρα με ένταση στο έδαφος.
- Πλάνο από την οπτική ενός προτεταμένου πιστολιού με δύο αμάξια να μπαίνουν στο πλάνο με γρήγορες ταχύτητες και επικίνδυνο οδήγημα ως σαν σε καταδίωξη η οποία συνεχίζεται σε μη κεντρικό δρόμο.

Το τρέιλερ ολοκληρώνεται με την ακουστική αναγγελία «*Οργή. Πρεμιέρα, Δευτέρα 17 Σεπτεμβρίου και καθημερινά στις δέκα και τέταρτο το βράδυ στον Αντέννα*».

2. Στις **5.9.2018**, μεταξύ των ωρών **19:10 και 19:15**, ο οργανισμός μετάδωσε, εντός οικογενειακής ζώνης, την προαγγελία της με ειδησεογραφικής εκπομπής (τρέιλερ) του προγράμματος «**Οργή**», η οποία περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλικούς, **χωρίς να σταθμίσει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανηλικούς**, κατά παράβαση του κανονισμού **32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **5.9.2018**, μεταξύ των ωρών **19:10 και 19:15**, ο οργανισμός μετάδωσε, εντός οικογενειακής ζώνης, την αναγγελία προσεχούς τηλεοπτικής εκπομπής (τρέιλερ) του προγράμματος «**Οργή**», η οποία περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλικούς, **που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλικών**, κατά παράβαση του κανονισμού **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του κ. Γιώργου Βαλιαντή (Λ. Παπαφιλίππου & Σια ΔΕΠΕ), ημερομ. **20/6/2019 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, ανέφερε, μεταξύ άλλων, ότι ο Οργανισμός επιθυμούσε να παραστεί κατά την ακροαματική διαδικασία και ζήτησε επίσης να επιθεωρήσει τον διοικητικό φάκελο της υπόθεσης και να λάβει αντίγραφα ουσιωδών εγγράφων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **3/7/2019** έκανε δεκτό το αίτημα για επιθεώρηση.

Κατόπιν σχετικής συνεννόησης, στις **11/7/2019**, η κ. Χριστίνα Παρασκευά (Δικηγόρος), επιθεώρησε, εκ μέρους του οργανισμού, τον εν λόγω διοικητικό φάκελο.

Η Αρχή με νέα επιστολή της ημερομ. **18.9.2019** ενημέρωσε τους Δικηγόρους του Οργανισμού για την μέρα και ώρα εξέτασης της εν λόγω υπόθεσης και τους κάλεσε να παραστούν εάν και εφόσον το επιθυμούσαν.

Ο Οργανισμός με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Γ. Βαλιαντή ημερομ **20.9.2019** αιτήθηκε αναβολή της ακροαματικής διαδικασίας καθώς ο κυρίως μάρτυρας που θα παρουσίαζε ο Οργανισμός θα απουσίαζε στο εξωτερικό.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **26.9.2019** ενημέρωσε τον Οργανισμό ότι έκανε αποδεκτό το αίτημα του για αναβολή και με νέα επιστολή της ημερομ. **2.10.2019** ενημέρωσε τον Οργανισμό για την νέα μέρα και ώρα εξέτασης της υπόθεσης.

Στη συνεδρία της Αρχής, ημερομ. **9/10/2019**, παρευρέθηκαν, εκ μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού, ο κ. Γιώργος Κοτζιαμάνης, Προϊστάμενος Ροής Προγράμματος και ο κ. Γιώργος Βαλιαντής, Δικηγόρος.

Η Πρόεδρος της Αρχής αφού παρουσίασε την υπό εξέταση υπόθεση έδωσε τον λόγο στους εκπροσώπους του οργανισμού.

Ο κ. Βαλιαντής στην τοποθέτηση του ανέφερε ότι από την επιθεώρηση τόσο του φακέλου της υπόθεσης 65/2019(1)(Ε) αλλά και του φακέλου 65/2019(1) διαπίστωσε ότι στην παρούσα υπόθεση, η οποία αποτελεί επανεξέταση της υπόθεσης 65/2019(1), έχουν αποσυρθεί κάποιες από τις πιθανές παραβάσεις που αφορούσαν κυρίως στην προβολή του τρέιλερ της σειράς «Επιστροφή» ενώ οι παραβάσεις που αφορούσαν στο τρέιλερ της σειράς «Οργή» παρέμειναν. Ζήτησε από τον ερευνώντα λειτουργό να επιβεβαιώσει τα όσα ανέφερε και ο Λειτουργός απάντησε ότι τα όσα είπε ο κ. Βαλιαντής ίσχυαν. Στη συνέχεια ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι υιοθετούσε το περιεχόμενο επιστολής του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού κ. Κωνσταντίνου Οδυσσεώς ημερομ. **15.11.2018 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β')** η οποία υποβλήθηκε από τον οργανισμό με επιστολή του ημερομ. **21.11.2018** με εξαίρεση τα όσα αφορούσαν το τρέιλερ της σειράς «**Επιστροφή**».

Στη συνέχεια πήρε τον λόγο ο κ. Κοτζιαμάνης ο οποίος ανέφερε ότι η προβολή του συγκεκριμένου τρέιλερ αποτελεί μεμονωμένο περιστατικό και ότι ο οργανισμός μετά από Εγκύκλιο της Αρχής υπ. αριθμό 27/2018 και ημερομ. 5.11.2018 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ'**) (η οποία στάλθηκε μετά την προβολή του εν λόγω τρέιλερ) έχει αλλάξει εντελώς την πολιτική του όσον αφορά την προβολή τρέιλερ και αποφεύγει να μεταδώσει εντός οικογενειακής ζώνης οποιαδήποτε τρέιλερ αφορούν σε εκπομπές με σήμανση 15 ή/και 18. Στη συνέχεια ο κ. Κοτζιαμάνης υπογράμμισε ότι τούτο αποτελεί πλέον ρητή οδηγία της διεύθυνσης.

Ακολούθως ο κ. Βαλιαντής κατέθεσε επιστολή ημερομ. **9.10.2019** (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ΄**) ως τεκμήριο και συμπλήρωσε ότι υιοθετεί πλήρως το περιεχόμενο της. Καταληκτικά ο κ. Βαλιαντής παραδέχθηκε τις υπό αναφορά πιθανές παραβάσεις και επικαλούμενος την αρχή της αναλογικότητας καθώς και την πλήρη συμμόρφωση του οργανισμού με την προαναφερθείσα εγκύκλιο της Αρχής, ζήτησε την μέγιστη δυνατή επιείκεια από μέρους της Αρχής.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων όλων των γραπτών και προφορικών παραστάσεων του οργανισμού και των εκπροσώπων του, και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή το πρόγραμμα με τις επίμαχες σκηνές της υπόθεσης, και κρίνουμε ότι:

- Στις **5/9/2018**, μεταξύ των ωρών **19:10–19:15** (δηλαδή, εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε τρέιλερ που αφορούσε σε επεισόδιο της σειράς «**ΟΡΓΗ**» το οποίο:
 - περιείχε σκηνές τέτοιες (όπως περιγράφονται πιο πάνω) που το καθιστούσαν *ακατάλληλο για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των 15 ετών*, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) –**υποστοιχείο 1**
 - περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους (όπως περιγράφονται πιο πάνω) *χωρίς ο οργανισμός να σταθμίσει την αρνητική επιρροή που μπορεί η εκπομπή να ασκεί στους ανηλίκους*, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). –**υποστοιχείο 2**
 - περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους, *που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων*, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). – **υποστοιχείο 3**

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς και/ή στις θέσεις του οργανισμού, όπως υποβλήθηκαν προφορικώς ενώπιον της Αρχής αλλά και με επιστολή των Δικηγόρων του, ημερομ. 9/10/2019, η Αρχή αναφέρει τα ακόλουθα:

Η Αρχή χαιρετίζει το γεγονός ότι ο οργανισμός υιοθέτησε ως πολιτική του το περιεχόμενο της εγκυκλίου της ημερομ. **5.11.2018**. Όπως έχει επαναλάβει πολλάκις, η Αρχή, θεωρεί την αυτορρύθμιση πολύ σημαντική. Τέτοιες προσπάθειες από μέρους των οργανισμών είναι αξιέπαινες και η Αρχή τις λαμβάνει πολύ σοβαρά υπόψη. Η Αρχή επίσης εκφράζει την ευαρέσκεια της για την παραδοχή του οργανισμού ως προς την διάπραξη των πιθανών παραβάσεων που αναφέρονται στην παρούσα υπόθεση, καθώς τούτο δείχνει ότι ο οργανισμός αντιλαμβάνεται που έκανε λάθος και θα είναι πιο εύκολο να αποφύγει παρόμοιες παραβάσεις στο μέλλον.

Όσον αφορά τις αρχές του διοικητικού δικαίου που επικαλείται ο οργανισμός για σκοπούς μετριασμού της όποιας πιθανής κύρωσης, η Αρχή διαβεβαιώνει τον οργανισμό ότι πάντα λειτουργεί και με γνώμονα τις συγκεκριμένες αρχές.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(6), 32(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιον της στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών και προφορικών τοποθετήσεων του τηλεοπτικού οργανισμού, και για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό, για τις παραβάσεις που έγιναν στις **5.9.2018**, κυρώσεις ως ακολούθως:

→ Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 1**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

→ Για τις παραβάσεις των **Κανονισμών 32(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχεία 2 και 3 αντίστοιχα**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιεσδήποτε κυρώσεις, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων των παραβάσεων με εκείνων του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός στο μέλλον, καθώς στην περίπτωση που τυχόν θα υποπέσει σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις, δε θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Λ.